

Statistisches Landesamt Bremen



Anleitung zur Meldung einer Bestandsliste im CSV-Format über IDEV

1. Speichern der Daten als CSV-Datei

Die Daten müssen entsprechend der Datensatzbeschreibung vorliegen. Dabei ist zu beachten, dass die Spalten keine Überschriften haben dürfen und in der ersten Zeile, in die Zelle A1 die vom Statistischen Landesamt vergebene BerichtseinheitID und in die Zelle B2 „C“ eingetragen wird. Ab der zweiten Zeile beginnen die Daten. Je Gebäudeanschrift und je zugehöriger Wohnung wird eine Zeile befüllt. Anhand der folgenden Beispieltabelle werden die notwendigen Schritte verdeutlicht und es wird auf mögliche Probleme hingewiesen.

Folgende Dokumente helfen Ihnen bei der Erstellung der Dateien:

1. Anlage 2_Musterdatei_Erhebungsdaten.xlsx
2. FAQ für Unternehmen der Wohnungswirtschaft
3. Anlage 3_Datensatzbeschreibung zum Zensus 2022 mit Erläuterungen

Alle dem Schreiben beiliegenden Anlagen und weiteres Hilfsmaterial finden Sie unter:

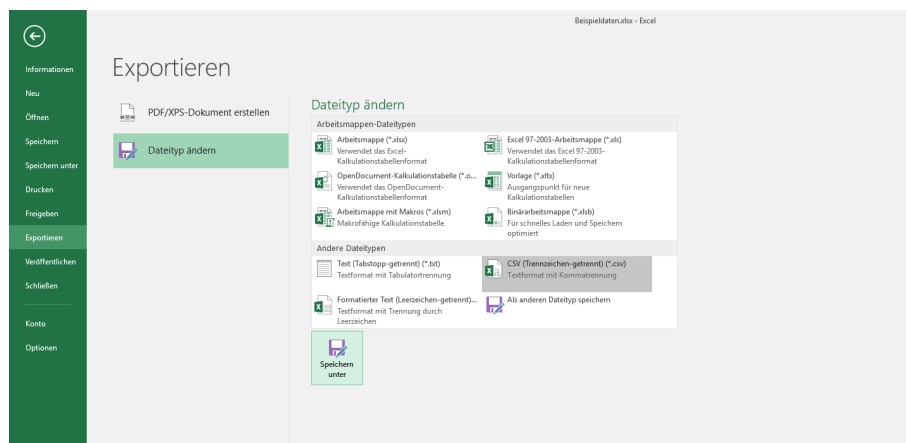
www.statistik.bremen.de/zensus2022/bestandslisten

Die Vorgehensweise wird hier mit MS Excel 2016 beispielhaft verdeutlicht, die Befüllung kann auch mit anderen Tabellenkalkulationsprogrammen vorgenommen werden. Die notwendigen Schritte zur Speicherung im korrekten Format weichen ggf. von den hier beschriebenen ab. Bitte verwenden Sie für weitere Informationen die entsprechende Hilfefunktion Ihres Tabellenkalkulationsprogrammes. Eine entsprechend der Datensatzbeschreibung befüllte Tabelle sieht z. B. so aus.

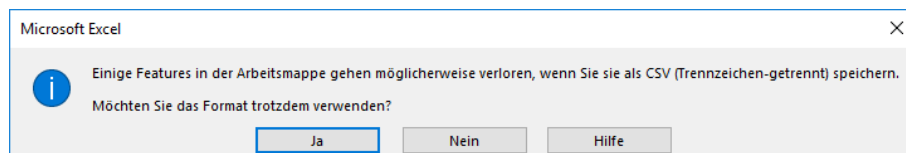
	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P
1	123456789															
2	1	123	10000000	Halle (Stadte)	Halle (Stadte)	Beispielstr. 14							Vorherstr. 1	4	2	
3	2	123	1	2						Mustermann	Max	Mustermann	Marion	80	4	
4	2	123	2	1			450	2		Weg	Werner	Weg-Niede	Nina	75	3	
5	2	123	3	2						Kochma	Karla			90	2	
6	2	123	4	1						Luffig	Peter	Albern	Albert	80	4	
7	1	124	10000000	Halle (Stadte)	Halle (Stadte)	Beispielstr. 25										
8	2	124	1	2						Beispiel	Bert			84	4	
9	2	124	2	1						Blockberg	Blitz	Martin	Tina	90	3	
10	2	124	3	1						Büschel	Benjamin			75	2	
11	2	124	4	4	4	1								80	3	

Bitte beachten Sie: Enthält eine Zeichenfolge eine führende Null (z. B. die Postleitzahl), muss sie als Text formatiert werden. Bei jedem erneuten Aufruf der Datei mit MS Excel werden Zeichenfolgen die eine führende Null enthalten (z. B. die Postleitzahl) ohne diese Null dargestellt und gespeichert. Diese Datensätze müssen als Text formatiert und korrigiert werden, bevor sie gespeichert werden.

Um die aktive Excel-Tabelle als CSV-Datei zu speichern, gehen Sie unter „Datei“ auf „Exportieren“, „Dateityp ändern“, „CSV (Trennzeichen-getrennt) (*.csv)“ und „Speichern unter“.

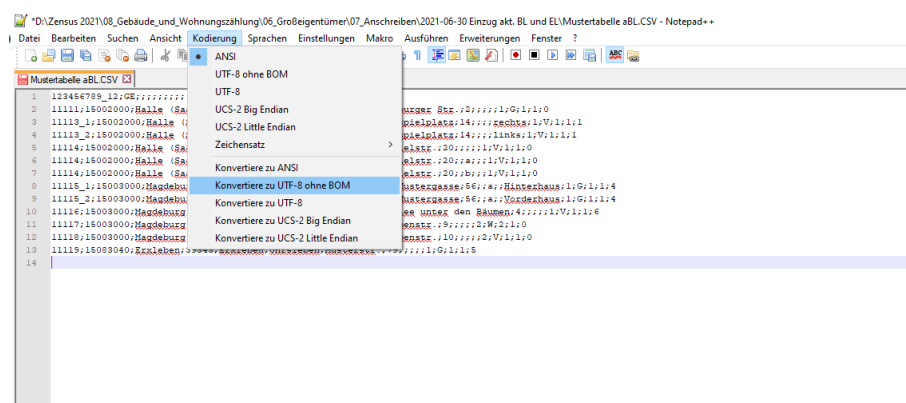


Anschließend wählen Sie einen Speicherort aus und bestätigen die Frage nach dem Format mit „Ja“.



Die Daten liegen noch nicht in der erforderlichen Zeichensatzkodierung „UTF8 w/o BOM“ vor. Eine Umkodierung mit Excel 2016 ist nicht möglich. Um das Vorgehen zu verdeutlichen wird an dieser Stelle der freie Texteditor Notepad++ verwendet, der auch in einer portablen Version (keine Installation auf den Computer notwendig) vorliegt.

Zur Umkodierung öffnen Sie die CSV-Datei mit dem Texteditor. Gehen Sie nun im Menü auf „Kodierung“, „Konvertiere zu UTF-8 ohne BOM“ und speichern Sie mit dem Diskettensymbol.



Bitte beachten Sie: Bei jedem erneuten Aufruf der Datei mit MS Excel und dem anschließenden Speichern kann die Kodierung unbeabsichtigt wieder zu „ANSI“ geändert werden. Bitte konvertieren Sie die Datei anschließend wie oben beschrieben erneut.

2. Upload über die Schnittstelle IDEV

Die Schnittstelle erreichen Sie unter <https://www.idev.nrw.de>. Um Daten über diese Schnittstelle zum Statistischen Landesamt Bremen übermitteln zu können, benötigen Sie eine Kennung (Nutzername bzw. Nutzer) und ein Passwort. Diese Daten werden Ihnen durch das Statistische Landesamt Bremen zugeschickt.

Wählen Sie unter „Für welches Land möchten Sie melden?“ „Bremen“ aus.

Für welches Land möchten Sie melden?

Diese Seite umfasst die Onlineangebote mehrerer Statistischer Ämter. Bitte wählen Sie das für Sie zuständige Statistische Amt bzw. Land aus:

- Schleswig-Holstein
- Hamburg
- Niedersachsen
- Bremen**
- Nordrhein-Westfalen
- Hessen
- Rheinland-Pfalz
- Saarland
- Berlin
- Brandenburg
- Mecklenburg-Vorpommern
- Sachsen

Geben Sie Ihre Kennung und Ihr Passwort ein und drücken Sie „Anmelden“, um in den Eingabebereich zu gelangen. Ihre Kennung und Ihr Passwort finden Sie in dem Anschreiben, dass Sie zur Lieferung der Statistik auffordert. Sollte Ihnen das Passwort nicht mehr vorliegen, wenden Sie sich bitte unter den untenstehenden Kontaktdaten an das Statistische Landesamt Bremen. Sie erhalten dann ein neues Passwort.

Anmelden

Geben Sie bitte Ihre Benutzerkennung und das Passwort ein.

Kennung:

Passwort:

Anmelden →

[→ Passwort vergessen?](#)

Wählen Sie den Punkt „Dateiauswahl“ (ganz oben auf der Seite) aus, um anschließend direkt an die richtige Stelle der Seite weitergeleitet zu werden.



Klicken Sie auf „Durchsuchen“ und wählen dann die CSV-Datei aus, die Sie senden möchten.

Dateiauswahl

Die IDEV-Dateimeldung ermöglicht Ihnen, eine offline erfasste Meldedatei auszuwählen und diese verschlüsselt an das Statistische Amt zu senden. Nach der Online-Übertragung der Meldung erhalten Sie eine Meldebestätigung, die Sie speichern oder ausdrucken können. Bitte beachten Sie, dass die Dauer der Übertragung von der Geschwindigkeit Ihres Internetzugangs und der Größe der Datei abhängig ist. Sie können Dateien bis zu einer Größe von 50 MB übertragen.

Datei Keine Datei ausgewählt.

Klicken Sie anschließend auf „Senden“ (ganz unten auf der Seite) und Ihre Daten werden an uns übermittelt.



Sollten Sie Fragen oder Anregungen haben, stehen Ihnen die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Statistischen Landesamtes Bremen unter

der Telefonnummer 0421 361-58160

oder per E-Mail unter zensus-gwz@statistik.bremen.de

zur Verfügung.